ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

— Купуйте у —

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

ЖЕРТВИ НА ФАНИ ДО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ з Елмвуду і Іст Кілдонан.

Паньства, які зложили по 50 ц. Пура, Різняк, Корнеківська, Вивірка, Гавзир, Кравчук. Мандель, Магір і Гладій. Пелих 35 ц. Одна Особа 30 ц. По 25 ц. Козоріз, Барилюк, Базук, Роборецька, Марцинюк, Сайдак, Калічинська, Ярославська, Лесик, Одна Особа, Турчинець, Восковська, Лічик, Ленькевич, Сайко, Карпінська, Шпеґ, Твердохліб, Бросмір, Антох, Адамчук, Троцька, Синчук, Гановська, Крунь, Стебель, Музичка, Сисак, Пастух, Остап, Костинюк, Стефанюк, Польнюк, Цюник, Соколюк, Онишко, Катрич, Соловій, Сірий, Галічук, Липа 20ц. По 15 ц. Теленько, Кинзель, Ковалиць, і Попадинець. По 10 ц. зложили тринайцять осіб.

Всіх разом $11.95

Збіркою зайнялась пані Пура. Комітет церкви св. Андрея щиро дякує всім за пожертви.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ПЛОЩІ СВ. АНДРЕЯ.

По 5 дол.: Паньство І. Сидор і Д. Криса. По 1 дол.: Паньство Н. Гаврилюк, М. Верчин, М. Валюк, В. Гулевич, О. Щербаневич, М. Прус, Грицай, О. Робурецький, С. Мойсюк, Пташник. Голик 50цт.

Всіх разом $21.50
Попередно було оголошено 41.50
Разом $63.00

Комітет церкви св. Андрея щиро дякує всім жертводавцям за пожертви і просить о дальші жертви на сплату площі.

GEORGE JONES
Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, кравати, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.
Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

ПОЗІР- ПОЗІР! ПОЗІР!

Ми специялісти в оправлюванню образів. Маємо ріжного сорта рами. Ціни умірковані. Для церков і саль поважний опуст. Питайте за цінн.

RICHARDSON BROS.
332 Main Street. Winnipeg Phone 96 851

ЗА КРАЩИМИ ФОТОГРАФІЯМИ зайдіть до

Stephen's

788 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.
(коло Арлінґтон)

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

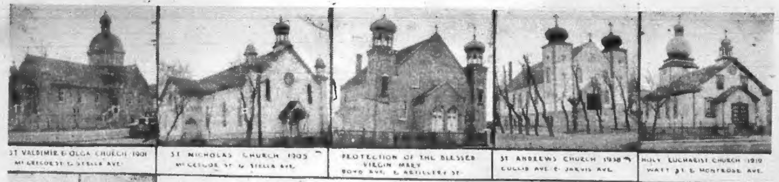
Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.
Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.
PHONE 55 559

Phone 55 204
Dr. M. KANCHIER
ДЕНТИСТ
615 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

D. YAKIMISCHAK
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР
407 M[illegible]ntyre Bldg. Phone 93-021

ПОПИРАЙТЕ УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ



SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

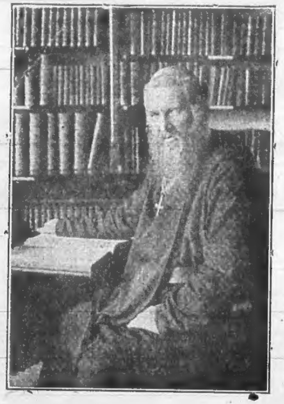
ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

VOL. II. No. 9. WINNIPEG, MAN., NOVEMBER, 1939. РІК II. Ч. 9. ЛИСТОПАД, 1939.

МИТРОПОЛИТ АНДРЕЙ ШЕПТИЦЬКИЙ ЗАМОРДОВАНИЙ.

Під датою 4-го листопада з Ватикану міста, доносить державний секретар Папи Пія XII. до ню-йорського Таймсу, що Митрополита Андрея Шептицького замордували большевики у Львові 2-го листопада. Митрополит числив 74 роки життя, від ряду літ був спаралізований, і при помочі візка переносився з одного місця в друге в кімнаті.

Так. Митрополит замордований. Митрополит



забитий. Митрополит вже не жиє! А за що? За те, що большевицькій владі відмовив признати окупацію Галичини. За те "визвольники братів" погодували Великого Достойника церкви кулями з револьвера, в Його палаті.

Митрополит був високо вчений, мав три докторати. Невибагливий, скромний в поведенню, з високою товариською огладою. Походив з українських князів. На українські цілі дарував більше жертв, чим всі українці разом взявши. Він був найбільший український Єрарх і найбільший Українець XX століття.

Митрополита, сего великого Мужа вже нема між нами. Він був замучений за українські справи дикими наїздниками. Як жив, Його ненавиділи Москалі і Ляхи. Так само його дуже ненавиділи деякі Українці у Вінніпеґу і в цілій Канаді. Останні, хоч свої люде, сіяли велику ненависть до Митрополита. Тепер, коли Митрополита вже нема, отсі "свої люди" можуть бути задоволені з Його мученичої смерти і затирати руки з радости. Можуть також напитися Його крови, бо нераз мріяли про те, коби яким чином Митрополита не стало серед Українців.

НАВЕРНЕНИЙ ХІНСЬКИЙ ПИСЬМЕННИК.

Ченг-Цю-Ю, китайський письменник, який давнійше написав був кілька проти-християнських творів, згодом пізнав лучше зміст католицької церкви, змінив свій погляд, охрестився й приняв католицьку віру. Тепер він пише книжки в католицькім дусі. О, які предівні та дивні Божі дороги!

"ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ"

Виходить один раз в місяць і роздається коло всіх греко католицьких церков у Віннiпегу; фондується доходами з оголошень і добровільними жертвами щирих людей; служить переважно церковним інтересам; відбиває і критикує тих, які на се заслуговують.

У справах, які дотичать "Церковного Життя" належить удаватись до Всеч. о. П. Божика.

73 Disraeli Street Phone 56 014 Winnipeg, Man.

CHURCH LIFE

This publication is issued once a month and is given away free in every Ukrainian Catholic Church of Greater Winnipeg. The paper is published by funds received from advertisements and by free contributions of the people.

It is published in the interest of Church Affairs and to ward off any attacks made on this Holy institution. — In all matter of "Church Life" refer to:

Rev. P. Bozyk. 73 Disraeli St., Phone 56 014, Winnipeg

КАТОЛИЦЬКА АКЦІЯ

(Продовження)

Зразковим чоловіком католицької акції може бути сліпо-роджений, про якого говорить св. ап. Іван в IX голові. Він дістав зір, побачив світ з ласки Ісуса Христа, став голосити імя Боже. Синодріон, найвисший жидівський суд брав його на допити, як він розуміє Ісуса Христа та чи вірить в Него. Справа була на стільки серіозна, що грозили йому відлученням від жидівського кагалу, як що він відважиться признати Ісуса Христа Сином Божим. На се не зважав сліпо-роджений, говорив виразно, що він вірить в Ісуса Христа, змагався з фарисеями і питав їх відважно: "Чи ви також хочете вірити в Ісуса і бути Його учениками?

Колиб нині хоч половину тої відваги мали вірні католики, визнавати Ісуса Христа і католицьку віру, що мав сліпо-роджений, віра Христа брала би цілком инший оборот. Тепер господар хати такий боягуз, що не має відваги припімнути свому комірникови, як що він ображає Христове імя, щоб замовк і не говорив хули на Божественного Спасителя в його домі. Комірник-безбожник виливає злобу безвірства, говорить всякі брехні на священиків, на католицьку віру та на Вселенського Голову церкви, а газда мовчить, "щоби кума не образити". Тому не дивно, що днесь віра слабне, що верх беруть злі обичаї, що шириться безбожність

Дуже в тім згляді грішать також католицькі товариства. Приймають у члени виразних безбожників і таких, які мають злу історію за собою.

Церква Христова — се найвисша інституція, дорога до неба, регулятор моралі, підстава чесного життя для всіх народів і поколінь, а через се не вільно мовчати тоді, коли безбожник накидається на неї.

Давно не тільки перші християни боронили віру Христову перед невірними, але терпіли за неї, ба навіть життя своє спокійно віддавали за Ісуса Христа і Його науку. Св. Павло каже, що за него віруючі "шию свою клали", себто гинули (Римлян 16—4), лише щоби боронити віру Христову.

В Канаді, що правда, віра серед народів стоїть не так дуже зле, хоч до урядів понапихалося чимало масонів. Переслідувань за віру в Ісуса Христа з боку уряду нема і може ніколи не буде, однак то тут то там стрічаємо чимало безбожників, що відсичують віру в Бога Творця, в Ісуса і Пречисту Діву. Маємо навіть в найкращих католицьких домах безбожників, комірників або власних дітей. В неділю дзвони голосять славу Божу, кличуть до церкви на відправу: в церкві лунає божественний хор співаків, совершається безкровна жертва, голосить священик науку, як чесно жити, як бути наслідником Божого царства — в ту саму пору "Джаник" і "Мирі" соплять під перинами, або в колибачи читають "фоней пейпер". Батько і мати дивляться на те лінивство і непослух своїх дітей мовчки, мов наймити темряви і неволі і не мають відваги сказати своє батьківське слово напімнення. Боже, Боже до чого ми докотились. Такі родичі для своїх дітей і газди для своїх збочених комірників — не батьки і не газди, а мерці, побілені гроби. Батьки, покиньте свою легкодушність, ставайте апостолами католицької акції, помагайте священикам у працях на Христовій нині. Будьте першим християнам рівні в акціях св. Віри.

ЦЕРКВА І БИЗНЕС.

I.

Церква і бизнес не можуть іти обопільно разом, подібно, як не може бути разом вогонь і вода, або вода й олива. Але є люди, які кажуть, що "церква то бизнес". Люди, що таке говорять не розуміють грунтовно ані змісту церкви, ані бизнесу. Ті люди — се виразні вороги церкви, які подібними балачками хотілиб знищити церкву.

Ц е р к в а платить податок, дяка і священика, потребує огріття, платить асекурацію і має ще деякі розходи. І коли церковний заряд збирає колекту від вірних, то се цілком не можна називати бизнесом, а загальною справою, без якої ні яка інституція обійтись не може. Вороги церкви мусять знати, що до найбруднійшого "шову", театру і других подібних заведень навіть за поріг до середини не впустять людини, заки не заплатить тикета, то до церкви приходить чимало таких людей, які цілком нічого не платять. Вороги церкви не говорять, що театри і "шови" то бизнес, тільки

називають бизнесом церкву. Церковну організацію підтримують тільки чесні і релігійні люди, які цінять віру і Бога Творця. Так було давно, так є тепер і так мусить бути в будучности.

II.

Є також люди, які домагаються, щоб священик з амвони проголошував їх підприємства та заохочував вірних, щоб купували товари в їх торгові. Сі люде також хибно думають. З трох причин священик не може сего робити.

1.) Священик мусів би знати чемність купця в продажи товарів, чи добра вага, чи товари свіжі та чи обслуга скора, бо зрозуміле, що "на пас блінд" нічого не можна захвалювати і рекомендувати.

2.) Агітація за купцем сильно шкодилаб церкві, як інституції найвисшої правди, а через се церкви ніяк не вільно надуживати. Агітувати в церкві за одним купцем і його підприємством, треба би агітувати і за другими купцями і їх підприємствами. Церква в такім разі мусілаб стати агентурою захвалень і "подзінковань" купецьких.

3.) Захвалювати чи лише проголошувати з амбони хоч би в той спосіб, що громадянин Н. Н. отворив при вулиці Б. Б. торгавлю мішаних товарів, половина вірних, які слухають те оголошення мають враження, що торговець платить священикови за оголошення (на се маємо певні докази), а потім накладає висші ціни на товари, щоб стягнути ті гроші від покупців. Те саме відноситься до українських професіоналістів і промисловців.

III.

Одиноке, що ми радилиб українським професіоналістам, промисловцям і купцям то се, щоб були живими членами в церковних громадах, щоб, мовляв, були **з народом і в народі,** а тоді автоматично стануть популярними і голосними серед Українців, стануть, так би мовити "свої люди", а в своїх все будуть свої купувати і своїх попирати.

НАЧЕРК ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ І ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В БУКОВИНІ.

I.

Православні ріжних категорій в Канаді сильно агітують за собою, а через се виробилась опінія серед Українців, що в Буковині нема греко-католиків, тільки православні, тому говоримо, що слідує:

В Буковині жиє около 400.000 Українців, отже в тім числі є около 100.000 греко-католиків. Коли зважити, що православні діляться на українців москвофілів і румунофілів, то греко-католики духовно і органічно перевисшають православних, бо творять духовну і народню цілість.

Греко-католики в Буковині мають сталих 30 парохів, крім місіонарів, які справують меньші громади. Статистика з 1931 року говорить, що в Чернівцях начислено 35.000 греко-католиків, а православних 20.000.

Греко-католики в Буковині підчинені укр. епископові в Перемишлі,, а Всеч. Злепко, який резидує в Чернівцях являється адміністратором греко-католиків буковинської округи.

По заняттю Буковини Румунами, румунська влада наказала православним панотцям правити по румунськи, однак в той самий час, греко-католицьким священикам вільно було правити по старославянськи богослуження. Тепер, коли Москалі заняли Галичину і стали близько румунського порога, румунська влада "страха ради" дала деякі полекші. Конкордат римської столиці заключений з Букарештом дозволяє греко-католикам отворити греко-католицький епископат в Заставнеччині і закладати низші і середні школи під проводом Сестер Служебниць, однак через політичні тертя европейських народів те право пока що не вихіснувано.

II.

Українці в Буковині до XII століття належали до католцької церкви, так само, як Українці в инших провінціях, походять з прастаро-славянського племени Тиверців. Коли грецькі духовні у княжу добу, яких було чимало на Україні, перетягнули Українців до грецької схизми, — зістали притягнені до схизми також Українці в Буковині. В XVI століттю привернено Українців на лоно католицької церкви (Берестейська Унія), Буковина тоді належала під Турків і через се позістала незєднаною з Римським Престолом.

III.

Греко-католицька церква в Буковині почалась в XVII століттю галицькими робітниками, які утікали сюда тому, що в Галичині була тяжка панщина і заложували в Буковині свої церковні громади. Зразу були вони незначні, однак поволи зро-

---

ПОВАЖНИЙ ДАРУНОК.

Паньство Пташник, 98 Галет улиці подарували для церкви св. Андрея прекрасне пяно, яке приміщене на сцені в салі св. Аюдрея під церквою. Комітет дотичної церкви дякує щиро Добродіям за дарунок. Дірігент церковного хору, Осип Любчинський, коли дивиться на те пяно, усьміхається і не може з дива вийти, як то так сталося, що він зможе від тепер тренувати своїх хористів при помочі пяніна.

стали природнім способом і масовим прилученням православних, які добачували в католицизмі більшу народню освіту і церковну святість.

IV.

В Канаді православні Буковинці не лучаться масово з греко-католицькою церквою через сильну проти католицьку агітацію російської, свистунівської та жуківської секти, однак взірцева організація ґреко-католиків, яких переважаюча більшість і які творять цілість, підчас коли православні розбиті на пять противних груп, в майбутньому може богато змінити погляд Буковинців.

Православна церква в Буковині не є така сама як канадійське свистунівство, бо тамтейше духовенство посідає апостольське наслідство. підчас коли автокефальні духовні в Канаді того наслідства не мають, а через се їх религійні функції неважні. Православні Буковинці в Канаді називають свистунівську секту "православієм" і дещо з нею лучаться, то тільки через брак знання церковної історії і справи віри.

V.

При сій нагоді нехай нам буде вільно сказати дещо про Чернівці, столицю Буковини. Назва походить від того, що колись давно, там де тепер місто, випасав свої табуни овець чоловік, який писався Чернівчан. Населення около 100.000 осіб, ріжних народів і вір. Находиться на горі, над рікою Прутом, а через се симпатичне і дуже гарне.

ПЕРША РІЧНИЦЯ ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ У ВІННІПЕҐУ.

В неділю, 22-го жовтня відбулася перша Річниця церкви св. Андрея, яку совершили Ексцеленція Кир Василій при асисті Всеч. о. П. Божика, пароха дотичної церкви. День був холодний, сонце блудило в хмарах. Перед церковними дверима громадянин Григорій Добуш привитав Владику хлібом і сілю та сказав відповідних кілька речень. Також о. парох передаючи ключі від церкви Архієреєви на знак покори і пошани, говорив коротку проповідь. Громадянин Володимир Ґулевич, будівничий згаданою церкви привіз Ексцеленцію своїм автом. Людей була повна церква. Служба Божа йшла відомим порядком, а при кінци Ексцеленція виголосили глибоко передуману проповідь, порівнуючи слово Боже, що падає на рілю людських сердець зі зерном рільника, яке падає на добру почву.

II.

Друга частина свята відбулася під церквою, в салі св. Андрея, на якій Владика займали чолове місце. Було богато гостей і делеґатів від місцевих греко-кат. церков і товариств і спільний обід для всіх. Промовляв А. Малофій, І. Партика і Параска Кузенко. Панночки Різняк і Щербан виголосили декламації. Настрій був веселий і широко загальний.

Характеристичним було те, що в міжчасі поставлено на стінах салі чотири історичні портрети: Папи Пія XII, Короля Юрія VI, Ексцеленції Кир Василія і Всеч. о. П. Божика, який організував громаду та кермував роботою при будові церкви. Під час ставлення портретів на стіни, громанин Осип Щербаневич мав чатири коротких промови, в яких основно пояснив значіння тих портретів для громади. Відносно портрету Ексцеленції, між иншим сказав:

"Український Епископ в Канаді, перший Українець і найбільший громадянин, який кермує 365 церковними громадами і дає їм один напрям в релігійнім думанню, в погляді на самих себе і в національнім та суспільнім значінню. Епископ своїм урядом зібрав всіх Українців в одну цілість на Новій Землі і колиб не католицький епископ, більше чим певно, наш нарід на еміґрації не мав би й десятої частини того суспільного значіння, що тепер має. Тому громада св. Андрея уважає своїм святим обовязком мати Ексцеленції портрет у своїй салі. Хай жиє наш Епископ. Хай цвите та розвивається наша католицька церква". За кожною його промовою лунало грімке "Многая літа" церковного хору, під диригентурою Осипа Любчинського.

III.

Тому, що висше спімнено про історичні портрети, встановлені на стінах салі св. Андрея, хай нам буде вільно сказати дещо про значіння портретів: Портрети заслужених людей — се авреоля нації взагалі, а даної громади з окрема, а також заохота до суспільної праці всіх тих, які мають таланти організувати Українців. Се давно оцінили високо-культурні народи Англійці, Німці та инші і тому в них не знайдете **ані одної інституції**, щоб в ній не находився портрет головного організатора.

Ми Українці під тим зглядом остали значно по заду. Через традиційну ненависть та через брак доброї волі громади, ніде не видно в салях починника дотичної організації. Нема навіть Голови Вселенської церкви, хоч він займає перше місце у світі, та голосить етичні напрямки всім народам. Нема також свого епископа, хоч переважно члени організації католики. Часом знайти можна світського українського діяча, вирізок з ґазет або з книжки в рамцях за 15 центів. Українське паньство, яке приходить до салі на вистави веселе бадьоре та прилично одіте, а на стінах їх салі така мізерія, що аж встидно подивитись.

СВ. ЙОСАФАТ АРХИЕПИСКОП ПОЛОЦЬКИЙ.

Як небо украшене зорями, так св. Церква Христова украшена святими особами, які своїм праведним життям і мученичою смертю звертають на себе увагу й учать нас, як маємо по християнськи жити і умирати за Ісуса Христа. Святі були ріжних категорій народної суспільности, з робітників, рільників, вояків, учителів, адвокатів, лікарів, священиків і епископів. Великі народи мають богато своїх святих, меньші мають меньше.

Як зорі небесні неоднакові, одні меньші, а другі більші, одні дають більше світла, а другі менше, так само святі особи є більші, себто загальні, яких ціла Вселенна знає і їх дні смерти врочисто святкує і є менші, яких святкує тільки якась частина народу Христової Церкви. Навіть деякі міста мають своїх святих, а іменно Відень св. Стефана і Прага св. Непомука. Всі вони заступаються перед Творцем світа за віруючий нарід на землі і помагають в немочах наших, коли до них удаємося о поміч. Звідси почитання святих від самих початків Християнства в цілім світі, серед всіх народів і по колінь.

II.

Український нарід також має своїх святих: св. Володимира й Ольгу, св. Антонія й Теодозія Печерських, св. Ефросинію й багато инших.

Та найбільший український святий, то св. Йосафат, Архиепископ полоцький, якого замордували православні у Вітебську на Білоруси 12. листопада 1623 р. То діялось 27 літ потім, коли український нарід, будучи в схизмі, назад вернувся до католицької церкви (Берестейська Унія), до якої в початках християнства належав.

Св. Йосафат був один з тих, що найбільше працювали для поширення Церковної Злуки серед Українців і Білорусинів. І як кожний працівник має богато ворогів, так само мав їх св. Йосафат. Праця св. Злуки не подобалася православним і вони під проводом свого епископа Мелетія Смотрицького, в білий день замордували Святого, в його палаті, коли він по богослуженню в церкві вернувся домів.

Як відбувся морд, та які чуда творилися при мощах Святого, задля браку місця в нашім журналику не подаємо. Скажемо лише, **що Святого замордовано за Церковну Єдність, себто за те, що Він голосив, що як один Бог на небі, так повинна бути одна церква не землі, одна віра й один церковний провід, під одним Головою Вселенської Церкви, Намісником Христовим, Папою Римським.** Поступав з волею самого Ісуса Христа, який бажав, щоб було одно стадо і один пастир.

Коли судили убійників за морд Святого, Мелетія Смотрицького не було тоді на Україні, — він утік до Царгороду, щоб не бути судженим, однак Всевидюче Око Боже його там вишукало. Він вернувся звідтам домів, і щоби заспокоїти свою совість та зложити заплату Богови за провину, — Мелетій злучився з греко-католицькою церкквою і по якімсь часі відпав від неї. Але, що совість не давала йому спокою, він знова злучився з нею й умер, як вірний син греко-католицької церкви.

IV.

Мощі св. Йосафата у світову війну, щоб Москалі над ними не знущалися, перенесено до Відня і зложено в українській церкві св. Варвари, а родина Всеч. о. Жана в Канаді, який є греко-катол. священиком, за $20.000 справила срібну трунву для Святого.

V.

З нагоди свята св. Йосафата, яке обходить св. церква 25-го листопада, ми згадали коротенько про святих взагалі, а про св. Йосафата з окрема. При тій нагоді згадаємо, що коли ріжні религійні секти не мають святих (про се часто говорять Українці в Канаді), то тому, що як відрізана галузка від свого пня, не може розвиватися і цвисти, так секти религійні, відколовшись від католицької церкви, не можуть мати в себе святих осіб.

ОСІНЬ.

Листя на дереві вже нема
Зза гори заглядає зима.
*
Вітер з півночі буйний дує,
Небозвід над нами сумує.
*
Птиці від нас вже відлетіли,
Стерні, сінокос почорніли.
*
Буде зима, поверне весна,
Та не вернуться молоді літа.

II.

Чому почорнів зелений луг?
Чому не оре вже ниву плуг?
Бо сумна осінь настала
І всю красу собі забрала.
*
Чому дідусь так вже похилий?
І чому він такий безсилий?
Бо осінь життя його прийшла
І гасить іскри його буття.

о. П. Божик.

Вінніпеґ, Канада, в день св. Димитрія.

КОНТЕСТ І БАЗАР ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ УЖЕ СКІНЧЕНИЙ.

Контест Дівочої Популярности і Базар, що був з ним разом получений скінчений вечером 4-го листопада, а вигравки тикетів та обчислення голосів панночок, які брали участь в Контесті обчислено доперва вечером 7-го листопада. Вислід голосовання такий:

Панна Пташник, нині по мужові Сцібак отримала	27,335 голосів
Панна Марія Данилюк	17,847 голосів
Панна Анна Махінка	10.919 голосів
ПаннаМарія Ничак	10,755 голосів
Панна Ванда Крочак	3,720 голосів
Панна Елисавета Деркач	3,285 голосів

Зістала вибрана "Королевою" пані Сцібак.

Дарунки на Базар збирали по хатах пані: Добуш, Пташник, Махінка і Мазур.

Базаром кермував Осип Щербанєвич, а йому помагали добродії: Г. Якимів, О. Ницькар, С. Махінка, Д. Пташник і В. Шелест. Олекса Лах виграв щасливий номер на суму 25 дол. Всіх осіб, які виграли більші або менші нагороди було триста **пятьдесять і три, цифрами 353.**

Базар і Контест разом принесли парохії св. Андрея чистого доходу $858.95. Контестовим скарбником був Іван Холоднюк.

Комітет Церкви св. Андрея всім тим особам, які в який небудь спосіб причинилися до успіху Контесту і Базару на отсім місци складає щире і сердечне Спасибі.

АДРЕСИ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ ПАРОХІВ У ВІННІПЕГУ.

Церкву св. Володимира і Ольги, ріг вул. Стела і Мекгрегор справує Всеч. о. Др. Кушнір. Телефон 52 025.

Церкву св. о. Николая, ріг вул. Мекґреґор і Стела справує Всеч. о. Ю. Жидан. Телфон 55 725.

Церкву св. Покрови, ріг вул. Артилері і Бойда справує Всеч. о. Стефан Семчук. Телеф. 56 786.

Церкву **св. Андрея**, ріг вул. Юклид і Джарвис справує Всеч. о. П. Божик, 73 Дізраелі вул. Телефон 56 014.

Церкву Пресв. Евхаристії, ріг вул. Монтроз і Ват справує о. Мих Сирник. Резиденція 235 Скошія ул. Телефон 54 139.

Церкву св. Духа, ріг вул. Лагон і Ада, а також церкву **Св. Родини,** ріг вул. Лорет і Лайлак справує Всеч. о. Серветник. Резиденція його 3 Ада вул. Телефон 27 279.

"КОРОЛЕВА" В КОНТЕСТІ ДІВОЧОЇ ПОПУЛЯРНОСТИ.

Марія Пташник, по мужови Сцібак, в контесті Дівочої Популярности при церкві св. Андрея виграла змаг, стала "королевою". Мала 27.335 голосів.

Панночкам Марії Данилюк, Анні Махінка, Марії Ничак, Ванді Крочак і Елисаветі Деркач, які брали участь в контесті церковний комітет в імени церкви св. Андрея щиро дякує. Дякує комітет рівнож і Марії Сцібак за її "побіду".

Shea's THE KING OF ALL BEERS
DREWRYS STILL THE BEST

Phone
96361
beer at it's
BEST!

Панна ДАВИБІДА ПРИЙМЕ ВАШЕ СЛІДУЮЧЕ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПИВО

Для вигоди наших многих українських покупців панна Давибіда буде принимати телефонічні замовлення в Вашій рідній мові.

Трибуна Критики

Чи Сталін робітник?

Чи московський уряд робітничий?

Коли так, то чому попирають Гітлера? Того Гітлера, який поширює границі буржуазної Німеччини коштом чужих держав Австрії, Чехії і Польщі?

***

Чи Сталін комуніст?

Чи московський уряд комуністичний?

Коли так, то чому попирають Гітлера? Того Гітлера, який недавно так сильно переслідував комуністів в Німеччині і помагав генералови Франкови в Іспанії повалити робітничий уряд і встановити буржуазний?

Чи Сталін визвольник?

Чи московський уряд визвольничий?

Коли так, то чому не йшли Москалі визволять Українців з під Польщі тоді, коли Поляки 1931 р. переводили там свою варварську пацифікацію в Галичині? Чому? Чи тоді не було причини на визволення "братів"?

***

Відповідь ясна. Тому, що Сталін не робітник і його уряд неробітничий.

Тому, що Сталін не комуніст і його уряд некомуністичний.

Тому, що Сталін не визвольник і його уряд не визвольничий.

***

Коли так, то хтож тоді Сталін і його уряд?

Сталін обманник і його уряд обманчивий. Бо що иншого голосять, а що иншого роблять!

ЖЕРТВИ НА ПЛОЩУ СВ. АНДРЕЯ.

Одна інтелігентна особа	$5.00
В. Шелест, П. Стефанючка і В. Свидюк по долярови	3.00
Разом	8.00
Попередно оголошено	76.00
Всіх разом	$84.00

Олекса Лах започаткував збірку на паук до церкви св. Андрея 5 дол. Просимо о дальші жертви. Просить о се щиро

Церковний Комітет.

СКОРО ЧЕСНО СОЛІДНО.
Українське католицьке
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Парохії св. Володимира і Ольги у Вінніпегу
для Вашої обслуги.
115 McGregor Stree Phone 52 025

Ось тут
5 Причин, чому Ви повинні купувати паливо в Годсон Бей

1. Годсон Бей паливо є важене двічи, щоби вага була абсолютно точна.
2. Вугля є доставлене в 100-фунтових мішках — 20 мішків на тон ваги.
3. Годсон Бей вугля є чисте і доброї якости. — тримаємо його в критих шопах.
4. Годсон Бей паливо є скоро і ввічливо доставлене.
5. Годсон Бей вугля є отримуване щоденно від найкращих копалень в світі.

"Не робить ріжниці якого палива Вам потрібно, Годсон Бей Вам його доставить.

У Годсон Бей дістанете кредит.
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670
Телефон 322

ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

— Купуйте у —

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

ПОЗІР- ПОЗІР! ПОЗІР!

Ми спеціялісти в оправлюванню образів. Маємо ріжного сорта рами. Ціни умірковані. Для церков і саль поважний опуст. Питайте за ціни.

RICHARDSON BROS.

332 Main Street. Winnipeg Phone 96 851

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

SUTHERLAND COFFE

787 Main Street. cor. Sutherland Ave.

Під управою панни Калужняцької

Смачні українські обіди й перекуски по умірко-ваних цінах; задоволять кожного, що заходить до ресторану. Чому Вас не мали б задоволити? Заходіть, а будемо Вам раді.

А. ФЕДУН — кравець і кушнір

Робимо нові убрання до міри.

Переробляємо, направляємо і чистимо.

THE TAILOR SHOP

667 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

По СЛЮБНІ БУКЕТИ
ПОХОРОННІ ВІНКИ І ВАЗОНКИ

вдавайтесь до:

ROSELAND FLOWER SHOP

631 Selkirk Ave. Phone 52 221

Не Хоруйте!

А ВДАВАЙТЕСЯ ДО НАС.

Маємо ліки на хороби як:

1) РЕВМАТИЗМ — МІСАР з іспанських маївок, убиває хоробу. Ціна $3.00

2) НЕРВОЛЬ — на перестрах, боязнь, страшні сни і нудьгу. Ціна $1.75

3) СТОМАК, лік на гази і болі в жолудку $1.00

Порада за дармо; в секретних хоробах тайни затримуємо. Пишіть або приходіть до:

White Cross Drug Store

1578 Arlington Street Winnipeg, Man.

ЗА КРАЩИМИ ФОТОГРАФІЯМИ

зайдіть до

Stephen's

788 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

(коло Арлінгтон)

Phone 55 204

Dr. M. KANCHIER

ДЕНТИСТ

615 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021

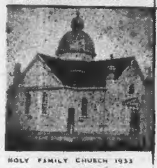
ST VALDIMIR & OLGA CHURCH 1901
McGREGOR ST. & STELLA AVE.

ST NICHOLAS CHURCH 1905
McGREGOR ST. & STELLA AVE.

PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY
BOYD AVE. & ARTILLERY ST.

ST ANDREWS CHURCH 1938
EUCLID AVE. & JARVIS AVE.

HOLY EUCHARIST CHURCH 1919
WATT ST. & MONTROSE AVE.



HOLY FAMILY CHURCH 1933
LILAC ST. & LORETTE AVE.

SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

HOLY GHOST CHURCH 1930
LOGAN AVE. & ADA ST.

VOL. II. No. 11. WINNIPEG, MAN., DECEMBER, 1939. РІК II. Ч. 11. ГРУДЕНЬ, 1939.

РІЗДВО ХРИСТОВЕ

І рече ангел: Не бійтеся, се бо благовіствую вам радость велію, яже будет всім людям, яко родися вам днесь Спас, іже єсть Христос Господь, во граді Давидові. — Луки 2, 10—11.

“Слава на висотах Богу і на землі спокій людям доброї волі”. Такими словами привитали ангели народженого Ісуса Христа у стайні у Вифлеємі. Тими словами і ми витаємо народженого Ісуса і всіх наших вірних у Вінніпезі і всюда сущих, бо з нами Бог.

II.

Праотці наші, Адам і Ева згрішили тяжко супроти БогаТворця, діткнувши заборонений овоч в раю. Се був початок гріха, який згодом сильно помножився і вкінці оповив весь людський рід. Зіпсуття стало так загальним, що жидівський історик, Йосиф Флавій, Єрусалим порівнує до Содоми і Гомори. Бог посилав пророків, щоб напоминали людей, але голос їх був голосом вопіющого в пустині. Жиди замість послухати їх голосу, убивали проро

(Продовження на стороні 2)

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

З нагоди Різдва Христового і надходячого Нового Року Редакція “Церковного Життя” і Комітет церкви св. Андрея бажає щиро обильних ласк Божих, щастя, здоровля і много щасливих літ прожити Ексцеленції Кир Василію, всему українському католицькому Духівництву, всім парохіянам та прихильникам дотичної церкви і всім нашим вірним у Вінніпезі і всюда сущим. Дай Господи, щоб церква наша свята розвивалася і цвила мов барвінок над потоком на славу Божу і спасення душ наших. ХРИСТОС РОДИВСЯ. — СЛАВІТЕ ЙОГО!

ХРИСТОС РОДИВСЯ.

Христос родився в Вефлеємі,
А ми жиємо на чужині;
Христос родився в нічну пору
А ми в чужині чола в гору:
Нехай в нас Ісус пробуває
І в нашій груди місце має,
Серце до Него хай палає.

*

Гей Українці не впадаймо,
На чорну долю не зважаймо,
Коли в нас віра сильна буде
То відродимось тоді всюди:
Будемо сильні мов ґраніти,
В світлу будучність мем глядіти,
Лише Ісуса прославіте.